



USER MANUAL

Руководство по эксплуатации

FAN HEATER

ТЕПЛОВЕНТИЛЯТОР

DTFC-2000 96419

DTFC-2000X 96426



ATTENTION ВНИМАНИЕ

Read this manual before use and retain for future reference.

Прочтите данное руководство перед эксплуатацией устройства и сохраните его для дальнейшего использования. Данное изделие является технически сложным товаром.

The date of manufacture is indicated on the product.

Дата изготовления указана на изделии.

СОДЕРЖАНИЕ

ОПИСАНИЕ СИМВОЛОВ	3
НАЗНАЧЕНИЕ	3
КОМПЛЕКТАЦИЯ	3
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	4
ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ	4
УСТРОЙСТВО	5
ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ	7
ПОРЯДОК РАБОТЫ	7
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	11
ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ	11
ХРАНЕНИЕ	11
ТРАНСПОРТИРОВКА	11
СРОК СЛУЖБЫ	12
РЕАЛИЗАЦИЯ И УТИЛИЗАЦИЯ	12
ДАТА ИЗГОТОВЛЕНИЯ	12
ИМПОРТЕР	12

Уважаемый покупатель!

Данное изделие является технически сложным. Перед первым запуском внимательно изучите настоящее руководство по эксплуатации и строго соблюдайте все меры предосторожности! Их несоблюдение может привести к опасным для жизни травмам!

В данном руководстве рассмотрены правила эксплуатации и технического обслуживания тепловентилятора Denzel.

Пожалуйста, обратите особое внимание на предупреждающие надписи. Нарушение инструкции может привести к поломке оборудования или травме.

ОПИСАНИЕ СИМВОЛОВ

	Необходимо выполнять требования безопасности, предписанные настоящим руководством, а также общие правила по безопасной работе.
	Внимательно прочитайте инструкцию перед эксплуатацией устройства.
	Внимание! Не накрывать! Не блокировать воздухозаборные или воздуховыпускные отверстия и корпус прибора, так как это может вызвать пожар или перегрев внутренних компонентов.
	Не препятствовать потоку воздуха.
	Беречь от влаги.
 	При работе изделия большинство элементов нагреваются и остаются горячими некоторое время. Будьте внимательны и не дотрагивайтесь до них.

НАЗНАЧЕНИЕ

Тепловентилятор – бытовой электрический воздухонагреватель конвективного типа, предназначенный для обогрева помещений площадью до 20 м².

Тепловентилятор предназначен для использования в бытовых условиях в соответствии с настоящим руководством.

Любое использование тепловентилятора в коммерческих, производственных целях считается не соответствующим его целевому назначению. Все претензии по возмещению ущерба, возникшего в результате такого применения, отклоняются.

КОМПЛЕКТАЦИЯ



1. Тепловентилятор
2. Пульт ДУ
3. Батарея для пульта CR2025
4. Руководство по эксплуатации с гарантийным талоном

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель/Артикул	DTFC-2000/96419	DTFC-2000X/96426
Параметры сети, В~ Гц	230~ 50	230~ 50
Номинальная мощность в режиме вентилятора/ нагревателя I/нагревателя II, Вт	20/1000/2000	20/1000/2000
Площадь обогрева до, м ²	20	20
Защита от перегрева	есть	есть
Защита от опрокидывания	есть	есть
Режим осцилляции	есть	есть
Терморегулятор	есть	есть
Класс защиты от поражения электрическим током	II	II
Тип соединения	–	Wi-Fi, Bluetooth
Частота, ГГц	–	2,4
Стандарт сигнала	–	802.11 b/g/n
Мощность сигнала макс., дБм	–	20
Вес (нетто/брутто), кг	1,68/2	1,8/2,2

ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ


ВНИМАНИЕ!

Для предотвращения преждевременного выхода тепловентилятора из строя не вносите изменений в его конструкцию.


ВНИМАНИЕ!

Убедитесь в том, что указанные на приборе мощность и напряжение соответствуют мощности и напряжению электросети.


ВНИМАНИЕ!

Не накрывайте тепловентилятор посторонними предметами.

Тепловентилятор не предназначен для использования лицами с ограниченными физическими или умственными способностями или при отсутствии у пользователя опыта и знаний, если он не находится под контролем и не проинструктирован об использовании прибора лицом, ответственным за безопасность.


ВНИМАНИЕ!

Запрещается использовать прибор не по назначению (например, для сушки одежды).

Пользоваться удлинителями не допускается, поскольку это может привести к перегреву прибора и стать причиной пожара.

Не пользуйтесь тепловентилятором вне помещений. Окружающая обстановка должна исключать попадание влаги в тепловентилятор.

**ВНИМАНИЕ!**

Дети и домашние животные не должны находиться вблизи тепловентилятора во время его работы. Передняя решетка сильно нагревается, что может привести к ожогу.

Запрещается эксплуатация тепловентилятора в помещениях со взрывоопасной средой.

Всегда располагайте тепловентилятор таким образом, чтобы исключить возможность возгорания легко воспламеняющихся материалов.

В рабочем состоянии тепловентилятор должен находиться на расстоянии не менее 0,5 м от стен и посторонних предметов.

Во избежание возгорания не кладите на тепловентилятор посторонние предметы. Не закрывайте входные и выходные отверстия тепловентилятора.

Не погружайте тепловентилятор в воду или какую-либо иную жидкость. Не допускается эксплуатация тепловентилятора в помещениях с повышенной влажностью: в бассейне, душевой и т.п. В случае попадания жидкости на прибор немедленно отключите его от электрической сети. Не прикасайтесь к тепловентилятору влажными руками. Периодически проверяйте прибор и электрический шнур на предмет возможных повреждений.

Запрещается эксплуатировать устройство с поврежденным шнуром питания. Перед началом чистки или технического обслуживания, а также при длительном перерыве в работе отключите прибор от электросети. В случае обнаружения любых неисправностей необходимо прекратить использование прибора и обратиться в специализированный сервисный центр. Не рекомендуется самостоятельно ремонтировать тепловентилятор. Тепловентилятор можно использовать только в вертикальном положении. Нельзя переносить тепловентилятор, держа его за сетевой провод. Запрещается также отключать прибор от сети, держа его за сетевой провод. При отключении прибора от сети держитесь за штепсельную вилку. Не используйте тепловентилятор в помещениях площадью менее 4 м².

УСТРОЙСТВО



Рис. 1

- | | |
|----------------------|--|
| 1. Панель управления | 5. Ручка для транспортировки |
| 2. Дисплей | 6. Выключатель питания |
| 3. Защитная решетка | 7. Кнопка отключения при опрокидывании |
| 4. Шнур питания | 8. Решетка пылевого фильтра |

Панель управления

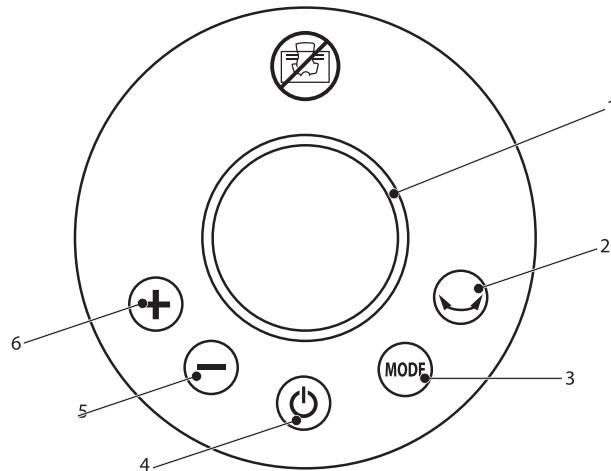


Рис. 2

1. Индикация режима работы
2. Кнопка включения/выключения режима осцилляции (вращения)
3. Кнопка выбора режима
4. Кнопка включения/выключения устройства
5. Кнопка уменьшения температуры
6. Кнопка увеличения температуры

Пульт ДУ

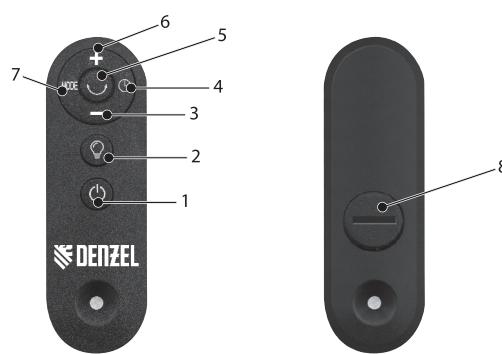


Рис. 3

1. Кнопка включения/выключения устройства
2. Кнопка включения/выключения индикации режимов
3. Кнопка уменьшения температуры
4. Кнопка таймера отключения
5. Кнопка включения/выключения режима осцилляции
6. Кнопка увеличения температуры
7. Кнопка выбора режима
8. Крышка для установки батареи питания

Терморегулятор позволяет установить необходимый уровень температуры. Прибор имеет три режима работы: режим вентилятора, обогрев теплым воздухом, обогрев горячим воздухом. Мощность во втором и третьем режиме обогрева составляет 1000 и 2000 Вт.

Тепловентилятор имеет световой индикатор, который показывает режим работы. Если нет необходимости в работе обогревателя, нажмите кнопку включения/выключения  и отключите прибор.

ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ

В момент покупки тепловентилятор передается покупателю в картонной транспортной таре, внутри которой могут быть предусмотрены специальные защитные элементы, обеспечивающие защиту при транспортировке. Удалите упаковочную ленту, откройте коробку и аккуратно извлеките комплектующие.



ВНИМАНИЕ!

Всегда после распаковки и транспортировки тепловентилятора проверяйте его на отсутствие повреждений корпуса, шнура питания, органов управления.

Упаковочные материалы рекомендуется сохранить на случай транспортировки устройства.

Запрещается эксплуатация прибора с повреждениями.

Запрещается эксплуатация прибора при отрицательных температурах.



ВНИМАНИЕ!

Перед началом эксплуатации прибора необходимо удалить цветные наклейки (если они имеются) с лицевой панели.

Установите тепловентилятор на расстоянии не менее 0,5 м от стен и посторонних предметов, на ровную твердую поверхность.

Не ставьте прибор непосредственно под розеткой.

Направление воздушного потока должно обеспечивать оптимальное распределение тепла в помещении.

ПОРЯДОК РАБОТЫ

Запуск

- Включите электрическую вилку в розетку.



ВНИМАНИЕ!

Перед подключением убедитесь, что параметры электросети в месте подключения соответствуют параметрам, указанным на маркировочной табличке с техническими данными прибора.

- Переведите выключатель 6 в положение  (рис. 1).
- Нажмите кнопку включения 4 на панели управления (рис. 2).
- Выберите режим работы тепловентилятора, нажав на кнопку **MODE** на панели управления (рис. 2).

Режимы работы

Режим	Индикатор
Режим вентилятора	индикатор горит синим цветом
Режим нагревателя I	индикатор горит зеленым цветом
Режим нагревателя II	индикатор горит красным цветом

5. С помощью кнопок 5 и 6 выберите необходимую температуру, отображаемую на дисплее 2 (рис. 1).
6. При необходимости равномерного прогрева помещения нажмите кнопку режима осцилляции (вращения) 2 (рис. 2).
7. Для установки таймера выключения зажмите кнопку MODE на 5 секунд, с помощью кнопок 5 и 6 выберите количество часов, через которое будет выключен обогрев. Настройка завершится после 3 миганий дисплея (рис. 2).

Для удобства использования тепловентилятор поставляется в комплекте с пультом (рис. 3).

Отключение

При достижении нужной температуры и/или после продолжительной работы тепловентилятора рекомендуется его отключить.

1. При использовании тепловентилятора в режиме нагрева выберите режим вентилятора кнопкой MODE для остыивания нагревательного элемента в течение 2-5 минут.
2. Нажмите кнопку выключения 4 на панели управления (рис. 2). Вентилятор продолжит обдув на протяжении 30 сек. для охлаждения нагревательного элемента, после чего устройство выключится.
3. Переведите выключатель 6 в положение **O** (рис. 1).
4. Вытащите электрическую вилку из розетки.

Подключение к приложению (Wi-Fi) (для арт. 96426)

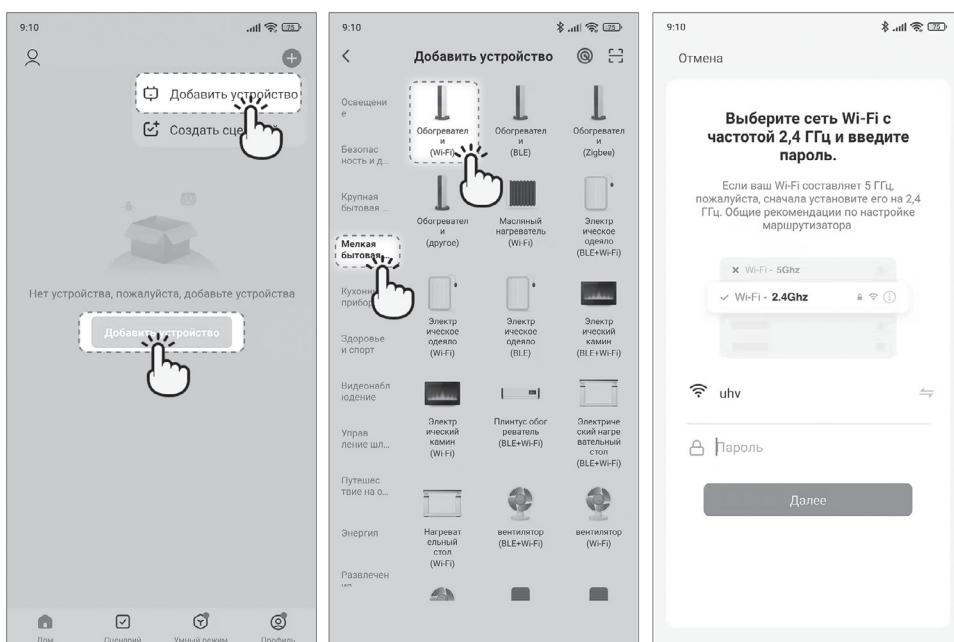
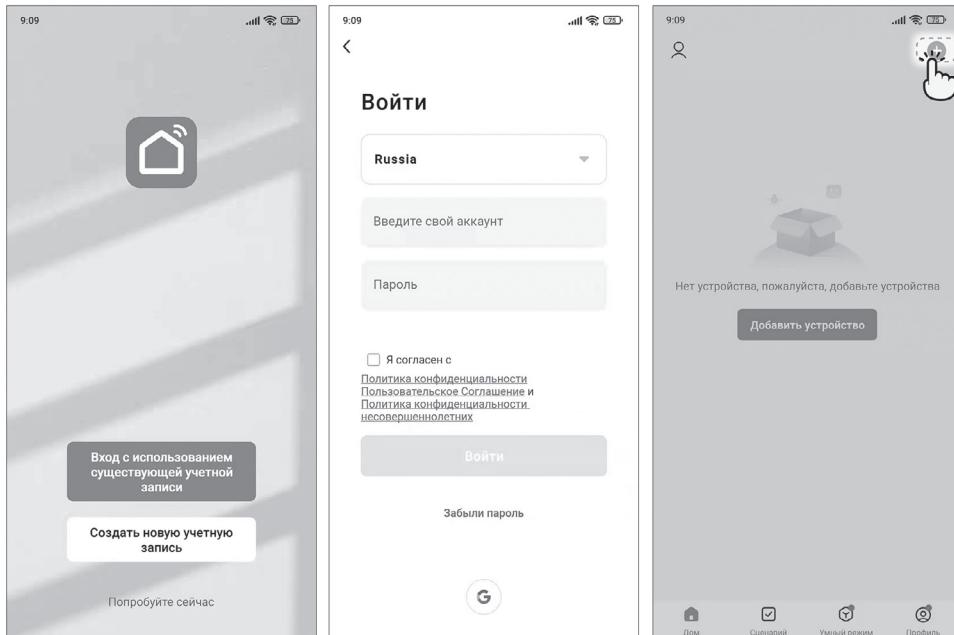
Отсканируйте код ниже и установите приложение Smart Life.

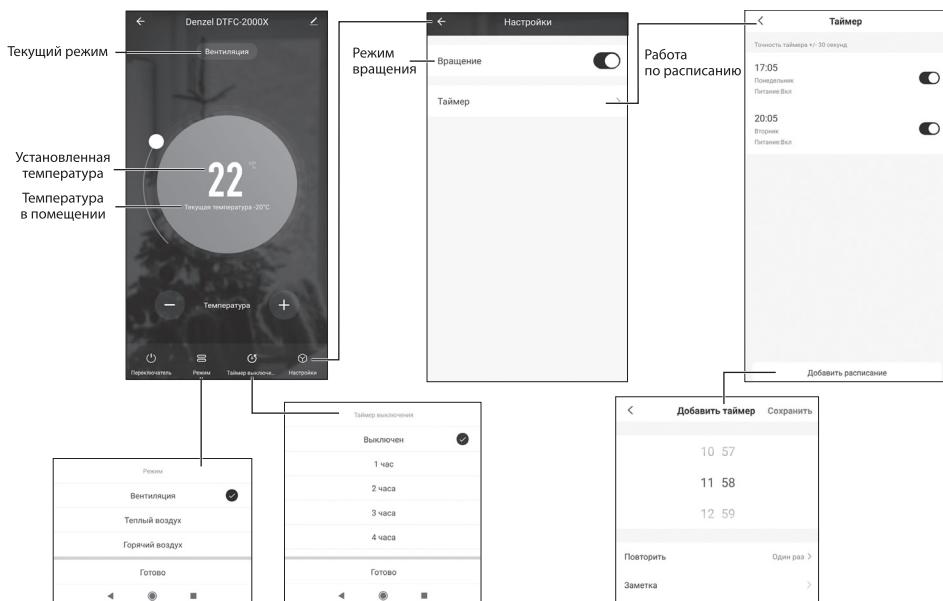
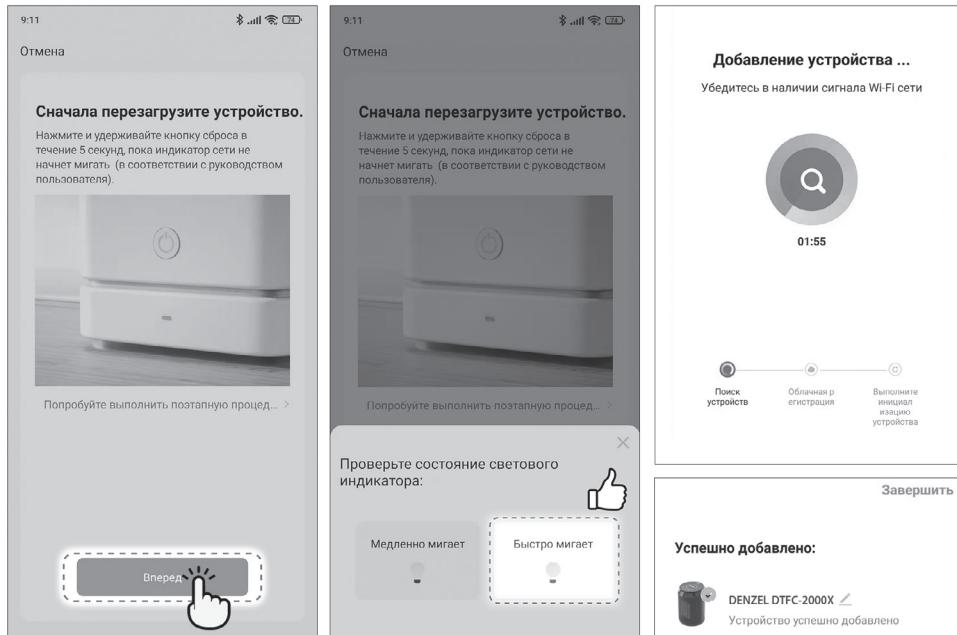


1. Переведите переключатель сзади устройства в положение **I**, на дисплее отобразится белая точка.
2. Подключите ваш телефон/планшет к вашей сети Wi-Fi. Для подключения необходимо, чтобы тепловентилятор и ваше устройство подключались к одной сети Wi-Fi.
3. Зайдите в приложение, введите данные пользователя.
4. В приложении нажмите **Добавить устройство – Мелкая бытовая техника – Обогреватели (Wi-Fi)**, после чего введите пароль вашей сети Wi-Fi, выберите пункт, что индикатор быстро мигает, после этого должно произойти подключение.

Если подключение не произошло, повторите вышеуказанные шаги.

Алгоритм подключения к приложению можно увидеть на изображениях ниже.





Работа с приложением (для арт. 96426)

После того как вы добавили тепловентилятор в приложение, вы можете управлять им из любой точки мира. Главное, чтобы тепловентилятор был подключен к Wi-Fi, а ваше устройство к интернету.

Функции приложения:

1. Включение/выключение устройства осуществляется с помощью кнопки «Питание».
2. С помощью кнопок ««» и «» выставляется желаемая температура.
3. С помощью кнопки «Режим» можно выставить один из трех режимов: Вентиляция, Обогрев теплым воздухом и Обогрев горячим воздухом.
4. Можно задать таймер отключения (от 0 до 9 часов).
5. На вкладке настроек вы можете включить режим вращения. Там же можно настроить работу по расписанию: вы можете выбрать в какой день и в какое время устройство включится или выключится.

Тепловентилятор может быть подключен только к одному устройству. Если вы хотите подключить его к новому устройству, сначала надо будет удалить тепловентилятор из приложения, к которому он уже был подключен.

Работа с Bluetooth-динамиком (арт. 96426)

1. Переведите переключатель сзади устройства в положение , на дисплее отобразится белая точка.
2. Включите Bluetooth на телефоне или другом устройстве.
3. Подключите тепловентилятор, выбрав в списке Bluetooth-устройств Denzel DTFC-2000X, после чего устройство будет подключено.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Тепловентилятор не нуждается в специальном техническом обслуживании. Регулярно проводите очистку. Регулярно очищайте пылевой фильтр, установленный в задней части корпуса.

Во избежание поражения электротоком не очищайте тепловентилятор с помощью воды и не погружайте его в воду. Корпус тепловентилятора можно протереть слегка увлажненной безворсовой тканью. Не используйте абразивные вещества для очистки прибора.

При необходимости можно очистить отверстия вывода воздуха от скапливающихся в них частиц пыли с помощью пылесоса.

ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Внутри тепловентилятора нет деталей, которые требуют замены. Не открывайте корпус тепловентилятора, так как можно повредить мотор и нагревательный элемент. В случаях поломки или отказа изделия рекомендуем обратиться в торговую точку по месту приобретения товара для определения возможности восстановления рабочих характеристик или принятия решения о замене товара.

ХРАНЕНИЕ

Хранение необходимо осуществлять при температуре окружающей среды от 0 до +40 °C и относительной влажности воздуха не более 80% в месте, недоступном для детей. Срок хранения не ограничен.

ТРАНСПОРТИРОВКА

Транспортировка может осуществляться всеми видами закрытого транспорта в соответствии с правилами перевозок, действующими на каждом виде транспорта.

Условия транспортирования при воздействии климатических факторов:

- температура окружающего воздуха от -20 до +55 °C;
- относительная влажность воздуха до 80% при температуре +20 °C.

Во время транспортирования и погрузочно-разгрузочных работ упаковка с аппаратом не должна подвергаться резким ударам и воздействию атмосферных осадков.

Размещение и крепление транспортной тары с упакованным аппаратом в транспортных средствах должны обеспечивать устойчивое положение и отсутствие возможности ее перемещения во время транспортирования.

СРОК СЛУЖБЫ

Средний срок службы изделия при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации составляет 5 лет.

РЕАЛИЗАЦИЯ И УТИЛИЗАЦИЯ

Реализация оборудования осуществляется через торговые точки и магазины согласно законодательству РФ. Утилизация оборудования осуществляется в соответствии с требованиями и нормами России и стран – участников Таможенного союза.

ДАТА ИЗГОТОВЛЕНИЯ

Дата изготовления указана на изделии, а также в серийном номере в виде кода:

K425-ММГГ-42600001
1 2 3

1. Код поставщика.
2. Дата изготовления в формате «месяц/год».
3. Последние три цифры артикула и номер товара.

ИМПОРТЕР

Импортер и продавец в РФ: ООО «МИР ИНСТРУМЕНТА», 142700, РФ, МО, г. Видное, ул. Радиальная 3-я, д. 8, пом. 1-Н, ком. 2; в РК: ТОО «Мир инструмента-Алматы», РК, Алматинская обл., Карасайский р-н, Ельтайский с/о, с. Береке. Телефон: +7 (495) 234-41-30.

Изготовитель: CIXI JEMELL ELECTRICAL APPLIANCE CO., LTD.; No. 188 Huangjia Chetou, Wuyu Bridge Village, Henghe Town, Cixi, Китай.

Сделано в Китае.

Продукция соответствует требованиям:

TP TC 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»;
TP TC 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»;
TP TC 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».





**МИР
ИНСТРУМЕНТА**

Гарантийный талон

срок гарантии 36 месяцев

ВНИМАНИЕ!

**Пожалуйста, требуйте от продавца полностью заполнить все поля
гарантийного талона.**

Наименование изделия:

Серийный номер:

Дата продажи:

Наименование и адрес торговой организации:

Изделие проверено в присутствии потребителя:

Печать торговой организации и подпись продавца:

Благодарим вас за приобретение нашей продукции. Фирма-изготовитель предоставляет на приобретенное вами изделие настоящую гарантию сроком на 36 месяцев со дня продажи.

ВНИМАНИЕ! ИЗДЕЛИЕ В ГАРАНТИЙНУЮ МАСТЕРСКУЮ СДАЕТСЯ В ЧИСТОМ ВИДЕ.

Гарантийные обязательства компании ООО «МИР ИНСТРУМЕНТА»

При покупке изделия требуйте проверки его комплектности и исправности в вашем присутствии, инструкцию по эксплуатации на русском языке и заполненный гарантыйный талон.

Перед началом работы с данным изделием следует внимательно ознакомиться с инструкцией по эксплуатации. Все условия гарантии соответствуют действующему законодательству РФ.

Гарантыйный срок на данное изделие составляет 36 месяцев и исчисляется со дня продажи конечному потребителю.

На аккумуляторные батареи, входящие в комплект поставки инструмента, а также на продающиеся отдельно гарантыйный срок составляет 12 месяцев.

В случае устранения недостатков товара гарантыйный срок на него продлевается на период, в течение которого товар находился в ремонте. Указанный период исчисляется со дня обращения потребителя с требованием об устранении недостатков товара до дня выдачи его по окончании ремонта.

Гарантые обязательства распространяются только на неисправности, выявленные в течение гарантого срока и обусловленные производственными или конструктивными факторами.

Гарантия не распространяется:

- Если детали были подвержены рабочему и другим видам естественного износа, а также при неисправности инструмента, вызванной данными видами износа.
- На неисправности инструмента, вызванные несоблюдением инструкций по эксплуатации или произошедшие в результате использования инструмента не по назначению, во время использования при неблагоприятных условиях окружающей среды, ненадлежащих производственных условиях, вследствие перегрузок или недостаточного, ненадлежащего технического обслуживания или ухода, в том числе при засорении топливной системы, самостоятельный регулировка карбюратора, работе при пониженном или повышенном напряжении питательной сети.
- При использовании изделия в условиях высокой интенсивности работ и сверхтяжелых нагрузок. К безусловным признакам перегрузки изделия относятся, помимо прочих, появление цветов побежалости, деформация или оплавление деталей и узлов изделия, потемнение или обугливание изоляции проводов под воздействием высокой температуры, коробление деталей и корпуса двигателя.
- На механические повреждения (трещины, сколы и т.д.) и повреждения, вызванные воздействием агрессивных сред, высокой влажности и высоких температур, попаданием инородных предметов в вентиляционные отверстия электроинструмента, а также повреждения, наступившие вследствие коррозии металлических частей и неправильного хранения.
- На естественный износ принадлежностей, быстроизнашивающихся частей и расходных материалов, таких как свечи зажигания, ручные стартеры ДВС, фильтры, приводные ремни, направляющие ролики, резиновые амортизаторы, уплотнители, прокладки, сальники, манжеты и другие РТИ, шины колес, защитные кожухи, пильные цепи, пильные шины, ведущие и ведомые звездочки, крьльчатки насосов, лески и головки для триммера, кабели питания, сварочные кабели, зажимы массы и электрододержатели, шланги, моечные пистолеты, форсунки, пенокомплекты, цанги, патроны, подошвы, угольные щетки, стволы перфораторов, ножи, пилки, абразивы, сверла, буры и т.п.
- При наличии следов вскрытия, ремонта или модификации инструмента вне уполномоченного сервисного центра.
- На повреждения и дефекты, вызванные неблагоприятными атмосферными и иными внешними воздействиями на изделие, такими как дождь, снег, повышенная влажность, нагрев, агрессивные среды, стихийное бедствие.
- В случае использования принадлежностей, расходных материалов и запасных частей, ГСМ, не рекомендованных производителем.
- На профилактическое и техническое обслуживание изделия, например: регулировку, чистку, смазку, замену расходных материалов и другие виды работ, не связанные с производственным дефектом.

Средний срок службы изделия – 5 лет.

Устранение неисправностей, признанных как гарантыйный случай, осуществляется на выбор компании посредством ремонта или замены неисправного инструмента на новый (возможно, на модель следующего поколения). Замененные инструменты и детали переходят в собственность компании.

Гарантые претензии принимаются в течение гарантого срока. Для этого необходимо предъявить или отправить неисправный инструмент в сервисный центр (адреса и контактные данные указаны на сайте ipsremont.ru) или в торговую точку по месту приобретения товара, приложив заполненный гарантыйный талон, подтверждающий дату покупки товара и его наименование. Инструмент, направленный в торговую точку или в сервисный центр в частично или полностью разобранном виде, под действие гарантии не подпадает. Все риски по пересыпке инструмента в торговую точку или в сервисный центр несет владелец инструмента. Другие претензии, кроме упомянутого права на бесплатное устранение недостатков инструмента, под действие гарантии не подпадают.

С уважением, компания ООО «МИР ИНСТРУМЕНТА»

Изделие проверялось в моем присутствии, исправно, укомплектовано, внешний вид без повреждений. Всю необходимую для использования данного изделия информацию и руководство от продавца получил, с условиями гарантии ознакомлен и согласен, правильность заполнения гарантого талона проверил.

_____ Подпись покупателя

Адреса и телефоны сервисных центров вы можете найти на сайте www.ipsremont.ru или уточнить в филиалах компании ООО «МИР ИНСТРУМЕНТА». Адреса и телефоны филиалов указаны на официальном сайте компании ООО «МИР ИНСТРУМЕНТА» www.instrument.ru.



СВЕДЕНИЯ О РЕМОНТЕ

№1 №1

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН



Заполняется сервисным центром

Сервисный наряд №

Дата поступления

Дата выдачи

Наименование сервиса

Исполнитель Ф.И.О.

Печать сервисного центра и подпись ответственного лица

МП

Наименование изделия

Серийный номер

Дата продажи

Заполняется продавцом

МП

Печать торговой организации



СВЕДЕНИЯ О РЕМОНТЕ

№2 №2

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН



Заполняется сервисным центром

Сервисный наряд №

Дата поступления

Дата выдачи

Наименование сервиса

Исполнитель Ф.И.О.

Печать сервисного центра и подпись ответственного лица

МП

Наименование изделия

Серийный номер

Дата продажи

Заполняется продавцом

МП

Печать торговой организации



СВЕДЕНИЯ О РЕМОНТЕ

№3 №3

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН



Заполняется сервисным центром

Сервисный наряд №

Дата поступления

Дата выдачи

Наименование сервиса

Исполнитель Ф.И.О.

Печать сервисного центра и подпись ответственного лица

МП

Наименование изделия

Серийный номер

Дата продажи

Заполняется продавцом

МП

Печать торговой организации

Заполняется сервисным центром

Сервисный наряд №

Дата поступления

Дата выдачи

Наименование сервиса

Исполнитель Ф.И.О.

Контактная информация пользователя

Ф.И.О.:

Адрес:

Телефон:

Подпись покупателя _____ МП



Заполняется сервисным центром

Сервисный наряд №

Дата поступления

Дата выдачи

Наименование сервиса

Исполнитель Ф.И.О.

Контактная информация пользователя

Ф.И.О.:

Адрес:

Телефон:

Подпись покупателя _____ МП



Заполняется сервисным центром

Сервисный наряд №

Дата поступления

Дата выдачи

Наименование сервиса

Исполнитель Ф.И.О.

Контактная информация пользователя

Ф.И.О.:

Адрес:

Телефон:

Подпись покупателя _____ МП